

TÖRÖKBECSE és VIDEKE

FÜGGETLEN TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP

Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK :
 Egész évre 6 korona
 Fél évre 3 " " " "
 Egyes szám ára 10 fillér.

Főmunkatárs:

ERNST SÁNDOR.

Kiadóhivatal:

PECZÁRSZKY BRÁNKÓ könyvnyomdája és papír-
 kereskedése, hova az előfizetések s hirdetések inté-
 zendők és ezek díjai fizetendőek.

Báró dr. Csávosy Ignác.

A király a mi szeretett főbiránknak a magyar bárói méltóságot adományozta.

Ez a kitüntetés nem csak Törökbecse társadalmát hanem a járás, a vármegye nagy közönségét is örömmel tölti el. Nagy lelki megnyugvás, hogy az öröm általános és szívből jövő. Üdvözlük, közlelől, távolról, üdvözlük mindazok a kiknek szívében olthatlan lánggal ég a barátság és becsülés szent tüze.

A mi főbiránk ama férfiak közé tartozik, a kiknek erkölcsi és szellemi lényük a társadalom bármelyik osztályánál imponáló. Az a szimpatia a mely az első találkozásakor a nemesen és objektive gondolkodó elmében kél, — csodálatos. — Ki ne ismerné szeretetreméltóságát, lebilincselő modorát, ki ne ismerné azt a csodálatos türelmét, tárgyilagos viselkedését: egyéniségének gyöngyeit. Soha senkivel ellentétbe nem került ön hibáján. — Nehéz hivatásában ideális magaslaton áll. Nemes egyénisége minden terén megnyilvánul, működésében meleg, nemes szíve dobban, igazságszeretete páratlan, harcra kél az igaz ügy mellett. — Az avult vármegyei rendszer elítélője. Saját hatás körében modern uttörő irányt ad a közigazgatásnak; kérlelhetlen szigort tanusit ott, ahol a közjó veszedelemben forog, méltányos, ott ahol annak feltételei megvannak. Széles alapokon nyugszik tudása, sokkal nagyobb látkörrel bír, mint bármelyik elődje, s így minden irányban vezető. — Társadalmi, hazafias működésében lángolással hordja a közjó fáklyáját.

— A humanizmus kész szolgája. — A politikában nem egyszer páratlan jelét adta a higgadt — komoly és megbízhatóságnak. A liberális irány erős támogatója, a mérsékelt haladás harcosa. A féktelen konzervatív és feudál irányok ellensége.

Törökbecse és a járás közönsége, ragaszkodásának szeretetének és becsülésének nem egy ízben adta tanu jelét. Emlékezetes az a leirhatatlan lelkes tüntetés mely az utolsó, 1907. évi december 16-iki vármegyei restauráció estején Törökbecsén történt. Soha ilyen meleg tüntetésben törökbecsei polgár nem részesült.

Mikor néhány önzetlen uron kívül mindenki cserben hagyta, ott volt a polgárság teljes számban és olyan meleg fogadtatásban részesítette, amelyet csak lelkes tömegek adhatnak. Lobogó keserőséggel vágta a frondör romlott értelmiség szemébe: „a becsületes ut mellett való tüntetést köszönöm, ezentul sem fogok arról eltérni, legszeretebb kötelességemnek fogom ösmerni minden önérdek nélkül a közügyeket önzetlenül szolgálni.” — Meg is van bennünk az a bizalom, az a meleg szeretet, a melyet a községet, járásáért önzetlenül dolgozó főszolgabíró ur iránt érzünk.

Hisszük és reméljük, hogy főbiránk — e méltóságában is — a karakteres ember mintaképe, a munka, a becsület, a polgári erények lelkes ihletett bajnoka, az ész, a szív, a jellemadta fegyverekkel áll a község, a járás polgársága tömött falankszainak élére s mint eddig: ezután is buzdítva, lelkesítve, a munkálkodásban példát nyújtva, vezet bennünket abba a dicső nagy harcba, melynek végcélja e községnek, e járásnak nagygyá, hatalmassá, virágzóvá, gazdaggá, a polgárság minden egyesének boldoggá, megelégedetté tétele.

Ünneplünk! ez ünneplés: a munka, a becsület, a tisztesség, a közkedveltség apotheozisa.

* * *
 Báró dr. Csávosy Ignác született 1875-ben Csávoson. Gimnáziumi tanulmányait a bupadesti piarista gimnáziumban kitüntetéssel végezte. Jogi tanulmányait a budapesti egyetemen kiválóan fejezte be. 1896. évben Ő felsége kegyes engedélye folytán tanulmányainak kitünő befejezése jutalmául, királyi avatással a király gyűri adományával, doktorrá avatták. 1896/97. évben huszárönkéntesi évet szolgált. Az önkéntesi év letelése után Torontál vármegye főispánja mellett titkári állást töltött be. 1897. évben, megválasztott szolgabírónak. Mint szolgabíró Zombolyán 1904. év végéig működött. Ugyan azon évben a vármegye őszi közgyűlésén a vármegye közönsége megtisztelte bizalmával s megválasztotta törökbecsei főszolgabírónak és a főispán kinevezte tiszteletbeli főjegyzővé. Az 1907. évi december 16-iki általános restauráción, dacára egyesek áskálódásának — ismét egyhangulag megválasztották. 1911. május 6-án kelt legfelsőbb adomány levél szerint, Ő felsége a magyar bárói méltósággal tüntette ki.

Férfi, női és gyermek-ruha, női konfectió

BALOGH A. Törökbecsén.

Allandóan raktáron van: Mindennemű és idényhez a legújabb divat szerint kész női kabátok, gallérok, felöltők, férfi ruhák, gyermek ruhák, zsebkendők, — legjobb gyártmányú grammmophonok és lemezek minden ár és nagyságban, harmonikák fényképészeti gépek és fényképészeti cikkek.

Francia illatszerek legolcsóbb árak mellett.

A kisiparos.

Tornyosulnak a viharfelhők a politikai égbolton. A törvényhozás hónapok óta elvonva feladatától s senki nem tudja, mit hoz a jövő, mint lesz, hogy lesz.

Hónapok óta nem csinálunk semmit. Ebben az irtózatossággal semmiféle pang minden.

Érezzük mindnyájan a veszedelmet, de senki sem színylődik annak nyomasztó hatása alatt keservebben mint a kisiparos.

Nem is ettől a pangástól keletkezik a baja, régiebb keletű az már.

A magyar kisiparos tönkretételén munkál Ausztria, mikor azt a kívánságát akarja érvényre juttatni, hogy Magyarország az Osztrák iparos és ipari termék a magyar iparosokkal és ipari termékkel egyenlő jogot élvezzen. Kifelé tehát elég rosszul áll a dolog.

Idebenn a hazánkban? Csak itt állunk igazán csehül. A tőke uralma ugyszólván állami fennhatósággal és pártfogással teszi tönkre a kisiparost.

Ugyan ki hallotta, hogy valaha kisiparos hozzájutott volna egyetlen állami munka egyetlen katonai nadrág előállításához? Ki állana szóba Magyarországon érdes tenyerű, egyszerű ruházatu iparossal? Megpályázza ő is az állami szállítást, de ki veszi számba? Azt mondják, hogy anyagi helyzete nem nyújt biztosítékot. Jönnek a simára borotvált kifogástalan öltözötű pénzes vállalkozók, a kiknek nyomukban nem támad bagária-illat, az enyv szaga sem érzik rajtuk, a tenyerük sem érdes, csak úgy siklik rajta a bankó. Ezekben van garancia.

Nagy furfanggal írják ki nálunk a szállítási feltételeket oda teszik, hogy az olcsó ajánlattevő feltételeit nem köteles elfogadni a hivatal s a beérkezett feltételek között tetszés szerint választhat s elfogadhatja a drágábbat is. Szemérmetlen szemfény vesztés, a bolond is megérti; miért van ez így. Ezek az állandó szállító alakok százezreket nyernek vállalkozásikon. S vajjon hullatnak-e legalább morzsákat a százezrekből a kisiparosnak, annak, a kinek a kérges tenyere nem elég sikos, hogy garancia lehessen a személye?

Odaadják-e legalább a felvállalt szállítást kidolgozás végett a kisiparosnak? Dehogy adják! Az ő kegyes patronosuk az állam gondoskodik arról is, hogy jövedelmüket nehogy elfecséreljék holmi kisiparosoknál. Mire valók a rabok hanem

arra, hogy a vállalkozó urak felvállalt munkáját elvégezzék.

Vácon, Sopronban, Szegeden, Lipótvárosban, Szamosújváron s a többi börtönben egyenkint van 500—600 rab. Az igazságügyi kormány minden évben nyilvános árverésen bérbe adja a rabok munkaerejét vállalkozóknak 40, 60, 80 és 1.60 fillérért. A ki többet ígér, annak adja, licitálnak mint az ócs! a vasra. Aztán létrejön a vállalkozóval aki szintén pénzes ur — szerződés melyszerint az állam bérbe ad. X. polgártársnak mondjuk 100 darabot egyenkint 40, 60, 80 és 1.60 fillérért szabómunkára. Az állam saját területén állami pénzen épített és a modern technika minden kivánalmainak megfelelő, vilánnal világított és jól fűtött műhelyt is ad a vállalkozónak, arról is gondoskodik, hogy a rab reggel 6—12-ig, délután 1 órától este 8 óráig dolgozzék s a vállalkozó óraszámra fizet. Már most, hogy volna képes versenyezni a kisiparos ezzel a vállalkozóval? Hol kap iparossegédet 1 kor. 20 fill.-ért, pedig a vállalkozó csak azért a rabért fizet ennyit, a ki szabadsága alatt is kész iparos volt.

Hol az ingyen helyiség, hol a fűtés világítás de mi a legfőbb, hol a munka! Olcsóbb munkaerővel előállított ipari terméket olcsóbban is lehet eladni. Sajnos, nemcsak szállításra szánt munkák készülnek így, hanem nagy raktárak is innen szerzik be szükségleteiket.

Ime, így teszi tönkre az ország fenntartó elemét a kisiparost. Aztán csodálkozunk a socialista mozgalmakon, csodálkozunk ha forrong a nép s öklét szorongatja a pénzkirályokra, nincs bizalma a kormányzó hatalomban! Itt a fészke a socializmusnak. Évek óta kérnek, könyörögnek a kisiparosok, sohasem hallgatta meg őket senki.

Aztán ha legalább a rabnak, illetve az igazságszolgáltatásnak volna valami haszna ebből a vállalkozó rendszerből. A modern kriminálisztika kétféle szempontból vezette a börtönökbe, a munkát. Először, hogy állandó foglalkozás a szakadatlan munka által elvonva a rabot beteg lelkét a bűnös gondolatoktól megjavítsa. Másodszor, hogy az ily módon megjavított rabnak egy iparágban való teljes kiképzése arra az időre, ha kiszabadul kenyeret is adjon a kezébe.

Csak hogy a börzespekuláns vállalkozó ur nem igen bír érzékkel a börtönügy irodalma iránt.

Mi köze neki a modern kriminalitáshoz. Ő a szerződő fél. Még a szentnek is maga felé hajlik a keze; hát annak a ki nem szent. Bevezeti a munka megosztás elvét 10 rab állandóan szab 25 félcel, 25 gépel, 2 gomblyukat köt és így tovább. Ezt a rendszert nem változtatja a vállalkozó, mert neki ez jobb.

Letelik a büntetési idő, kimegy az életbe a rab elég szemérmetlenül még igazolványt nyomnak a kezébe. Azután kezdené dolgozni, de mikor ő csak gépelni vagy géplyukat kötni tud. És mit tesz az ilyen? Ismét lop, mert hát élni kell. És uram Isten, ráfogjuk, hogy ez modern büntető törvénykönyv.

Vajjon jön-e már miniszter a ki véget vet, ennek a szégyenletes rendszernek s a kisiparost megmenti ennek az elárvult országnak.

Mi — to.

Axiomák az „Axiomákról.“

A kaszinóban tekezés közben egyszer ilyen párbeszédet lehetett hallani:

— És ugyan kik a maga munkatársai?

— A „Törökbecse“ munkatársai, volt a maliciozus felelet.

— Hogy értsem ezt?

— Egyszerűen úgy, hogy a témát ők szolgáltatják, én pedig csak kidolgozom azt.

E világos felelet még világosabb lesz az alább felsoroltak nyomán és hogy témát adnak, arról a t. olvasó meggyőződött a már megjelent számokból.

Az indulat mélységesen, véreben van az embernek. Önmagától sohasem korbácsolódik az fel. Miként a természeti erők idézik elő a vihart, aként minden esetre történnek az emberrel is méltánytalanságok, vagy egyéb befolyások mely őt indulatba hozzák. Helyes az, ha aztán ezt az indulatot az ész irányítja, de megvetendő az az ember, kinél az ész mindenkor csendet int az indulatnak.

NEKED IRTAM.

„Tele van a város akácfavirággal“,
Tele van a szívem mély szomorúsággal.

Csendben álmodozva járok-kelek némán
Holdvilágtól fényes szőke Tisza partján.

Felém hordja a szél az akáccillatot,
Reszketnek az éjben eltitkolt sóhajok.

Fenn az égnek boltján ezer csillagszemek
Viszik a sok fájó, édes üzenetet...

Én is megkérdem csillagragyogástól,
Ezüstfényű folyó halk csobogásától.

Suttogó erdőből, szellők sohájától,
Gondol-e még reám — valaki, — valahol?

Tudja-e, hogy ő a legszebb gondolatom,
Érzi-e, hogy nevét imámba foglalom? ...

Hőfehér akácnak kezd hullni a szirma,
Mindenki rátapos, csak én nézem sírva.

Fehér Delinke

Aforizmak.

Molnár Ferencnek „Az ördög“ vigjátékából,
Közli: FEHÉR DELINKE.

A feleség olyan mint a monokli. Ele-

gáns viselet, de nélküle jobban lát az ember.

Igazi asszony mindig csak egy van:
másnak a felesége.

Az asszony néha nem akarja azt, amit
ir. De mindig azt írja, amit akar.

Úrileány előtt egy garzonlakás ajtaját
csak két ember nyithatja ki: vagy az inas,
vagy az anyakönyvvezető. Gusztus dolga,
ki melyiket választja.

Éppen azokon az éjszakákon nem
tud aludni az ember, amikor olyasmik tör-
ténnek vele, amikre jó volna aludni egyet.

Százat ismerek olyat, aki hazudik
nőkről, nem is azért hogy hengegjen, ha-
nem, hogy mialatt hazudik, — élvezzen.

A szem az emberi tisztesség bizton-
sági lámpája. Mikor már minden sötét a
hazugságtól, az ő kis reszkető fénye titko-
zon csillog.

Nem történt semmi rossz, és mégis
baj van. Tudják mi ez? Ez a látszat!
Gazságból kivágja magát az ember, de a
látszat ragad, mint az enyv. Akármit mon-
dasz, akármerre mozdulsz, csak jobban
beleragadsz.

Ami elgurul előlünk annak utána
megyünk. Azt kergetjük.

A modell mindig mint modell megy
a festőhöz. A festő az oka, ha ő nem mint
festő viselkedik.

A malicia gögös lények rovarpora.

Az ordináré embert, vagy a lángész
nem szokták az asszonyok szeretni. Az
asszony nem szereti a földszintet, mert fél
hogy valaki bemászik az élete ablakán. A
magas emeletre meg nehéz feljárni. Az ő
ideáljuk, a mezzanin.

Ha bort iszol, tönkremegy belé. De
amíg részeg vagy, kis fehér angyalok mu-
zsikálnak a szivedben. Megfizetsz érte, de
megéri. — A cukortól elvások a fogatok,
de édes volt. — A legszebb nótáitokba
belehal, aki csinálta. — Szegény emberi
virtus spórolni, ellökni a bort, a nótát, az
asszonyi száját... A legutolsó fagygyu-
gyertya megtanít arra, hogy érdemes elégni
egy kis melegért, egy kis világosságért.

A hazugságokat tisztelni kell. — Má-
tyás királyllyal meghalt az igazság és még-
is megvagyunk. De ha egyszer valamelyik
királyllyal meg talál halni a hazugság, —
elmehetünk a fenébe!...

Ez utóbbi azt hiszem ahhoz hasonlít, kit szemközt köpnek és barátságos hangon, az ég felé nézve mondja: esik az eső.

Ki veszélyes utra megy, számoljon le önmagával. Az ész, a meggyőzés nem tud mindig elégtételt szerezni, mert vannak hazugságok s vannak erők, melyek elnyomják azt. S most szerezze meg az indulat azt, mire az ész képes nem volt, csapjon le oda, hol felkorbácsolták azt. Aztán próbáljon az ellenfél parancsolni indulatának, csendesítse le olyképen: „Tennem magad választád jutalmadat, s azt ime elvived.“ Csak az fél az indulattól, ki felidézi azt, s tengerre nem megyek, ha rettegek a vihartól.

A veres száju ordító sohasem ártott annyit, mint az alattomban öntudatosan cselekvő. Az előbbinél védekezhetünk, az utóbbinál nem ismerjük ki magunkat. Vagy ha igen, csak későn, mikor már megrontott. Miként a szű, ugy esik közénk. Észre sem vesszük, hogy örli már az ép butor darabot, csak mikor már tönkre tette azt. Hízogatóival elhalmoz. Dédelget mint őszinte jóbarát. Lassan furakodik előre. Egy két embert kitur helyéből; ez a kezdet. Tisztában még sem vagyunk vele. De ő így akarja. Az érdeke így kívánja. Bámulatos tehetségét önző céljaira, hiuságának és beteges hajlamainak kielégítésére használja fel. Békés társadalmi együttlétről predikál patriciusokról, plebeusokról, mikor saját szűkebb társaságában sem képes megférti. Kebledre öleled és nem veszed észre, hogy kigyót melengetsz. Hízogató modorával befolyást szerez magának mindenüvé, miáltal hatalomra tesz szert. Ezt a hatalmat alaposan kihasználja. Megbontja a régi rendet a parvenü. Kilöki, ki neki nem hajol, de kegyelmet gyakorol, ha talpát nyalod. És ezt mind akkor csinálja, mikor már kényelmesen elhelyezkedett, amikor már erősnek érzi magát. Látod körülötted, hogy suttogva beszélnek? Itt egy csoport, ott egy csoport külön, hogy megne hallja a másik. Ez az ő műve. Célját kezdi már elérni, mert zavaros a talaja, melyben halászni tud. Oh, az oroszlán bőrbé bujtatott szamar nem harapott még meg senkit, sőt ordítani sem mer, mert ráismernek akkor. De az allatomos féreg, mely észrevétlenül férkőzik közénk, miként a szű, nem harap, nem ordít, romboló munkája lassu, de biztos. Övé már az a birodalom, melybe bele esett. Csak egyedül az övé. — A szű által evett butor, még a tűzre sem jó.

S nem szerencse az, hogy ez a birodalom csak kicsi. Mert a naiv hívő lelkek, lassan kezdik kiismerni. Mindig kevesebb, mindig kevesebb marad körülötte. Egyre szaporodik azok száma, kik megutálják... S végre általános közutálttá lesz.

Márkus.

Pesti levelek.

Tavaszi — előidézte örömmámorban uszik az egész város, megváltozott a képe teljesen, mások az emberek, minden más, mint az élet. Az optimistákat, a mindent rózsaszínben látókat ilyenkor a fény, a gazdagság, a szép, a kedves káprázatba ejti és dicsőítik azokat és zengedeznek róluk mindenütt, az örömtelent, a búsát, a sajnálivalókat, a szegényeset nem veszik észre...

A lelkesedni — akarós, az élvezni vágyás engem is kihajt a tavaszi levegőre és napfényre. Minden igyekezetemmel, örüni szeretnék ennek a legszebb évszaknak, de nem igen tudok. Eltörpülve látom magam előtt a természet csodálatos, pazar pompáját és varázslatos metamorfózisát az emberi nyomorúságosság, fénytelenység mellett. Ez utóbbi ordít kiméltlenül mindenünnen, ez kísért mindenhová! Nem tudok tehát örülni a nagyvárosi utcán megnyilvánuló tavaszi — jelenségeknek. Nem akarom meglátni például az ingerlékeny „chic Paris“ pleureuse kalapokat, mert felém vigyorognak az erőltetett — divatu, tavalyi formára otthonkészített szerény kalapocskák; nem merem észrevenni az apró, formás lábakat fedő, művészi módon elkészített, kecses, kényes színű cipők ritmikus, finom zenéjét, mert hallom a mult évről megmaradt, barnára züllött, félretaposott sarku sárga cipők bántó zaját, elkapom a fejemet a török és japán motívumú, feltűnően fantasztikus, egyénileg kötött „nézz-meg“ — nyakkendőktől és sajnálkozom a cipőzsinór-vékony, hirtelen, tehát rosszul megerősített, elkaptott „nyakkendő“-nek csufolt rongydarabok tulajdonosain; nem tudom élvezettel és irigykedve bámulni a mindkét nembeli divathősök eleganciáját s dühösen prüszkölők a már messziről érezhető kábító parfümjöktől a már léptenyomon belém botlik egy-egy izlést, divatot, luxust sohasem ismerő nagyvárosi pária és az ezek nyomorúságának, sivár életének a dohos illata fojtogat... stb. stb.

Hogy miért látom a dolgokat ennyire sötétén, fájdalmasan és vigasztalanul? Azért kérem, mert *majdnem minden* fény, gazdagság és pompa csak látszólag az, alapjában véve pedig erőlködés, kapric, természetellenes állapot, mesterkélttség, adósságszínélés, hazugság stb. és egyedül csak a szegénység őszinte és igaz, egyedül a nyomorúság természetes jelenség...

De azért már javában itt van az annyira várt isteni tavasz és ujjonganunk kell, nekünk, akiket a gazdag világ város legalább is jómódu lakosainak hisznek...

Váci Dezső.

Az utcák feketék a füsttől. Néha-néha bukik elő a sötétségből egy-egy villamos kocsi, annak is be van törve az oldala, egy-két ablaka, eleje, vagy hátulja. Kocsik és egyéb alkotmányok nem mutatkoznak. Az emberek félve mennek az utcákon. A füstből, amely ráfekszik a városra, egy-egy roppanás hallatszik ki, néha egy nagyobb durranás, közbe harsány vezényszavak, és a nagyobb durranások között és utánok harsány szavak, magyaros, de méginkább német vezényszós katonakáromkodás. Azután megint ropogós, mintha egy század katonaság lövöldözne, majd egy-egy ágyudurranás.

Igy megy ez egész nap. De ez nem csata, még csak nem is hadgyakorlat, hanem május elseje, a költözök napja Budapesten. És mint, ahogy a csataleírásoknál mondja a krónikás, hogy „mikor a füst elvonult, szétoszlott, lehetett látni“ stb. ugyanugy én is csak most, mikor az állítólagos aktuálitás már elmúlt, referálók erről a hatalmas eseményről: a májusi költözökéről. Nem igaz az kérem, hogy csak elsején lehet hírlapi cikkben a költözökkel foglalkozni. Most lesz csak igazán aktuális.

Most fogják csak nagy örömmel látni odahaza, hogy a Wertheimszekerény ajtaját nem lehet becsukni, mert úgy állították fel, hogy mindig kinyilik. Most fogják megpróbálni a zongorát, most fogják konstatálni, hogy zörög és most fogják benne megtalálni összetörve a nagyapa pipáját. Most fogják látni, hogy az összes mahagoni butorokról lelopták a rézveretét, mert azt hitték, hogy arany. És most fogják konstatálni, hogy a költözökös sietségében egy tucat selyemzsebkendő, néhány alszoknyáról a fodor eltűnt s hat pár ajouros selyemharisnyából csak az ajour maradt meg. Arról, hogy hány lámpa, hány szekrényajtó, hány mosdótál tört össze május elsején, arról igazán nem is lehet beszélni. Minden mosdótál, minden ajtó, és minden lámpa, ami csak mobilizáltatott.

Éppen ezért érthető ez a kis párbeszéd, amelyet két sétáló urtól lestünk el. Azt mondja az egyik:

— Kétségbe vagyok esve. Igazán nem tudom, mi lesz a fiamból...

Miért?

— Furcsa gyerek. Amit a kezébe vesz, eltör; mindent fellök, felfordít, szédszed; minden héten veszek neki valami játékot, de hiába! Amit kap, néhány perc múlva már darabokban hever. Igazán nem tudom, mi lesz a gyerekből.

— Én tudom — felelte a másik.

— Mi?

— Butorszállító! — tört ki a keserűség belőle.

De még annak jó, akinek összetörtek valamit, mert az vigasztalhatja magát azzal, hogy van legalább lakása. De hányan maradtak lakás nélkül, és még külön hányan költöztek megemészthetetlen lakásba. Mindenki máris új lakást keres.

Az egyik ilyen lakáskeresőt megállítja az utcán egy barátja.

— Hová sietsz?

— Most költöztem be az új lakásba, de már keresek egy másikat.

— Én tudok egyet...

— Szép? Olcsó?

— Szép is, olcsó is. Két utcai szoba, a Dunára nyíló ablakokkal, előszoba, éleskamra. Csendes helyen, új házban.

— És mibe kerül?

— Négy száz korona egy évre.

— Hol? Hol?? Hol???

— Mohácson.

— Tableau.

És mikor már annyi költözökösről beszélünk, a fájdalmas dolgoknak humoros oldalát nézve, forduljunk el egy pár pillanatra Jocustól, a humor istenétől, és emlékezzünk meg arról, aki május elején a legtávolabbi költözökös végezte el. A legszebben és legnyugodtabban 1911. májusában Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter költözökös. A költözökös ma már szinte büntetésszámba megy, Hieronymi bizony megérdemelte azt, hogy az egész magyar nemzet vigyázzon az ő költözökösére. Megérdemelte, hogy tompa és őszinte ünneplés kísérje ki a sírjára azt, aki eddig mindig csak a hétköznapi munkát tartotta szem előtt.

Talán egy kissé későnek tetszik ez a lobogóhajítás, de itt igazán alkalmazhatjuk azt a közmondást! Jobb későn, mint soha.

Stefi.

Glosszák.

Jéna és Törökbecse.

Jénát ostromolták a franciák és a híres jénai egyetemi tanács nyugodtan tovább vitatkozott a fölött, — vannak-e élő lények a holdban?

Ez a hasonlat jut eszünkbe most, amikor Törökbecse társadalmát, hivatalos hatósági exponenseit, Botond-féle buzogánnyal döngetjük minden

oldalról, az igazság súlyos fegyverével és ez a társadalom és ezek a kreaturák a helyett, hogy a védelem felől gondoskodnának, mintha mi okuk sem volna a félelemre, nyugodtan kupaktanácskozzák meg, hogy mint kéne elandalítani ezt a társadalmat hazudozásaikkal most éppen úgy, mint a hogy tették ezt régen, csaknem évtizedek óta.

És ebben a khaoszban, mert bármennyire bárgyu és csendes aknamunka legyen is a mit keresztül akarnak, a mi szerepünk kezd olyanná válni, mint a mikor elbolondított emberek közzé jut egy értelmes ember, akinek órája jól jár, egy olyan városban, ahol minden toronyóra rosszul mutatja az időt.

Csakis ő tudja, — ő láthatja a pontos időt, de mit ér ez neki? Mindenki a rosszul járó városi órák szerint igazodik, még azok is, akik tudják, hogy csakis az ő órája mutatja a helyes időt.

Agitálhatunk mi, az igazság reményllett diadala érdekében; — ki kiabálhatjuk a tüdőnk, mégsem lesz haszna, ha egyrészt jénai kupaktanácskozással mindig másról tárgyalnak — kertelnek, mint amit nehéz feladványképpen, mi tálaltunk elébük? másrészt meg, ha a társadalom még akkor is a rosszul járó órák után igazodik, a mikor pedig tudhatja, hogy a mi óránk jár jól s az mutatja meg a helyes időt, — az igazságot!

De ebben a törökbecsei jénaiaskodásban van valami új vonás is, és pedig az — hogy a közfigyelmet nem annyira érdekesebb események felé akarják terelni, sem pedig rosszul járó óráikkal akarják megtevesztetni, hanem inkább csak alattomos szándékkal szeretnék elvonszolni azok elől a nekik nem tetszhető látványosságok elől, amelyek egyedül csak ő reájuk vetnek szomorú világosságot.

Ne üljön hát fel a társadalom az ő, figyelmet elterelni akaró schwartzkünstlereskedéseiknek. E helyett hallgasson már egyszer végre a mi hangos kiabálásainkra, mert istenugyse, régen kiabáltuk a „tűz van“-t s nem mi leszünk az oka, ha hamuvá égünk el mielőtt csak valaki is megkísérelte volna a pusztító tűz oltását.

Tűz van a közügyek fórumán!

S az ő gázságaik lángtengerében ég el és hamvad el a törökbecseiek, a kevesek becsülete is!

A poharakról.

Az új belügyminiszteri rendelet értelmében a kocsmákban, kávéházakban és egyéb nyilvános kimérésekben az ivópoharakat számmal kell ellátni. Az üdvös rendelet a tuberkulózis és egyéb ragályos betegségek továbbterjedésének megállítására irányul. Kétség kívül nagy horderejű, de mindamelllett megvan a hátránya is. Ilyen hátrány, hogy például nem lehet az eltört poharat elbliccelni. Nem lehet továbbá az ilyen nyilvános helyen a szép ideál poharából szerelmét kiünni. Mert a mama rögtön észre veszi és oldalba löki a papát. — Nézd poharat cserélt az Elluskával és

ugy itták. Elluska! megyünk haza. No de ezek mind csak olyan csekélységek, Sokkal rosszabb, illetve következményeiben súlyosabb a poharak megszámozása, mivel a vendéglős nem fogja ezután személyenként megnevezni tudni a vendégeket, hanem egyszerűen a számot kiáltja és a tulajdonos jelentkezik, ha kell a spriccer neki. Hogy ez aztán hovavezet, azt már megjósolta Madách! Csak számonkint fognak bennünket ismerni. Ez természetesen mi önmagunk között is csak úgy szóllitjuk egymást:

— Szervusz egyes?

— Szervusz 29. Hol a 30? és így tovább. A kaszinó nemes vezetősége megérezte ezt és elhatározta, hogy számok helyett rajzokkal látja el a poharakat. Ez tényleg sokkal helyesebb. Mivel azonban így sem teljes a dolog, miután előfordulhat, hogy mellkassal ellátott pohárból a Kiss Vidor is szeretne inni nemcsak a Kiszelicsek József, proponáljuk a kaszinónak, hogy minden tag részére külön poharat szerezzen be, amelyre aztán az illetőnek külsőleg, vagy belsőleg közismert, jellegét festesse rá.

Az ismert ezermester, már meg is kezdte a festést. — Lassan halad, s hogy ne törje a fejét, bár tudtukkal elég kemény, egy kis segítségére vagyok, ha a következőket proponálom.

Igy például:

Br. dr. Csávósy Ignác poharára fessen egy kugli golyót.

Ambrus Arthurnak egy titkos véd-szentet.

Bartos Gusztávnak, egy dadát.

Dr. Wagner jbirónak: egy unikumot — esetleg egy távbeszélő Münkácsit.

Rankovits Stévo bátyáknak egy őrangyalt.

Sebestyén Károlynak: egy vihartépte, munkásházat.

Dr. Könczölnek poharára, szafaládé koszoruban tantestületét.

Garai Izsónak: egy sanzonett magasra emelt kamatlábával.

Dr. Tóth tb. főbirónak: vannakot — lehetőleg 4 alsót.

Dr. Krohnnak: sármási földgáz, melyre súlyos vasülök nehezdednek.

Ungár Miskának: Ovidius Násot.

Pista bácsi poharára † és 1848.

Endrének: egy medvét.

Breitkopf Kálmánnak: a község védszentjét, melynek keze kivételesen ő feléje hajlik.

Dr. Bizeknek már van pohara.

Gaal Antinak: egy nyulat, melynek 2 zápfoga hiányzik.

Vidor bácsinak: egy ugynevezett minden zsidót.

Kalborjának: egy macskát.

Pavlaák, Visontay és Kiszelicsek Lázó poharára egy-egy agarat behuzott farkkal.

Jovánovits Gigónak: szakállas fő, fején korona, kezében makaó sláger.

Kiszelicsek Józsa: egy üveg sört.

Patajnak: a 20-ik század béka geniuszát.

Rápoltnak: egy heringet.

Horváthnak: Könczölt.

Lászlónak: A széles fejűt.

Végül Ros'a Géza poharára egy nyitott A. B. C. könyvet melyből egy bárány olvasni tanul.

A többi poharakról jövő héten.

Márkus.

UJDONSÁGOK.

Dr. Krohn J. Miklós szolgabíró ur kérésére ismétellen kijelentem, hogy az n—s, aláírással irt cikkek nem tőle származnak.

László B. Jenő.

Sze: élyi hir. Jankó Ágoston Torontálmegye alispánja pénteken városunkban tartózkodott és részt vett az ármentesítő társulat közgyűlésén, a melyen rovincsoit — rovincsolt.

Báró dr. Csávósy Ignác főszolgabíró tiszteletére kedd este társas vacsora lesz a kaszinóba, ugyancsak kedd este üdvözli a tűzoltóság, mint elnökét.

A nagybecskereki törvényszék területén levő bírák áldozó csütörtökön Törökbecsére kirándulnak. Az ebéden részt vesznek az összes jogászok és jogász barátok.

A polgári iskola tornatermében Solymosi Márton fővárosi műkereskedő, több hírneves festőművész képeiből kiállítás rendez. Csekély belépti díj mellett megtekinthetők világhírű festőinek munkái. Alkalmunk nyílik ez által olyas valamit megtekinteni, amiért más különben a fővárosban kellene utazni. A képek olcsó áron megszerezhetők, esetleg részlet fizetésre is.

Halálozások. Súlyos csapás érte Czrkvenyakov István karlovai tanítót. Mint részvétellel értesülünk édes anyja ki Törökbecsén lakott e hó 18-án hosszas betegeskedés után elhunyt. Temetése 19-én ment végbe nagy részvét mellett. — Öszinte részvétellel regisztráljuk Haffner Bélának ifjúságunk egyik derék tagján súlyos vesztését. E hó 14-én hunyt el édes atyja Haffner Ede 71 éves korában. Halálesete városszerte nagy részvétet keltett. Temetése 15-én ment végbe.

Katona szeretne lenni. A kis Kecze is most került sor alá. Mikor rá került a sor, oda állt az alezredes elé és így szólt: „Kérem én minden áron katona szeretnék lenni.“ — mérték alá állították Keczt, azonban nem ütötte meg a mértéket, csak 132 centiméter magas volt. Az alezredes így vigasztalta a fiút, aki minden áron katona akart lenni: „Sajnálom fiam, de nem vehetünk be katonának. Menj nyugodtan haza és iparkodjál egy arasznyit nőni, ugy jövőre besorozunk.“ — A fiut lehangelte ez a kijelentés és szomorú arccal azon tanakodott, hogyan is nőhetne ő egy arasznyit. — Az eset nem csak mulatságos, de ritka is. Kevés ember akad ma, aki mindenáron katona akar lenni.

Véradót szedtek a héten katonáék. Keserves egy látvány. Annyi satnya, eltörpült vézna legény még nem került sor alá mint az idén. Ugyan csak rá illik a nóta — de fordítva — hogy „Besoroztak két-tőthármat, az is olyan nyomorult.“ — A hangulat is más. Míg az előtt vigyenező hangos jókedély közepett vonult fel az ifjúság, most szomorúan, sápad arccal sompolyog a sorozó bizottság elé. Még a híres medve vadász és citromot evett. A kura sikerült. A papa öröme felemelte 10 koronával zseb pénzét — azért itt is elmarad a pezsgős vacsora akárcsak Ovidius Názónál. Különben a négy napos sorozás eredménye a következő. Első nap Aracs—Beodra sor alá került 301 legény, bevált 72, második nap Törökbecse — Karlova 302, bevált 69, harmadik nap Torda—Kumán 274, bevált 64, negyedik nap Taras—Melence 251, bevált 64. Az eredmény nem a legkedvezőbb. A katonáék, rossz seftet csináltak.

Az aracsi loállomány veszedelemben van. Általános takonykor. A főszolgabíró ur erélyes intézkedése folytán a teljes zár elvan rendelve. A tisztelt szkupstina az hiszi, hogy ha már Bogdán Zsivkó a képviselőjük, ugy mindent keresztül lehet szoritani. A Pesten járt küldöttségnek miniszteri választ adtak. Hazajöttek és varták a föloldási sürgönyt. Kaptak azonban 20 csendőrt és 8 állatorvost. A hét folyamán lebamkóztak 52 beteg lovat. Kilenc háznál 9 gyanus, 10 háznál pedig 48 fertőzött ló van. Az állatorvosok nagy aparáttal hozzá láttak a munkához, az egész ló állományt beoltják és megmérik a „grádust“. Ha föl száll a grádusa bizony agyonverik azt mint a pinty. Az államnak ez egy óriási kiadása. A községnek van vagyona,

ren helyes volna ha beteg lovakat nyom-
an lebunkóznák mind s fele részben az
llam, fele részben pedig a község adjon
ártérítést. Azt hisszük hogy a hatóságnak
s a hatósági közegeknek lelkiismeretes
llépése után a veszedelmet, bár nagy
dozatok árán 2-3 hét múlva elnyomják.

Aurora. Érdekes és változatos tartal-
mmal jelent meg az „Aurora“ új — ki-
ncedik — száma. Relle Pál folytatja Bu-
apest revízióját hat eredeti tollrajzzal tar-
ított cikkében. Rostand bájos egyfelvoná-
sa, a „Két Pierrot, vagy a fehér vacsora“
Kosztolányi Dezső kitűnő fordításában be-
jeződik e számban. Bölönyi György a
nyolcak közül Pór Bertalant ismerteti,
ogány József a királyról irt érdekes ta-
ulmányt, Lovászy Károly ötletes aktuális
trófiákat mond e hét eseményeiről. A gaz-
agon illusztrált Hét rovat csupa friss
művészeti, társadalmi és politikai esemény-
ről számol be. A Szemle rovatban Hevesi
ándor Kosztolányi Dezső új kötetet is-
merteti. Bálint Lajos Novelláiról irt érdekes
megfigyeléseket, Gazdag és érdekes köz-
gazdasági rovat egészíti ki a számot, mely
30 fillérért minden könyvkereskedésben és
kohánytözsdeben kapható. Az „Aurora“
előfizetési ára egy évre 14 korona, félévre
7 korona. Mutatványszámot készséggel küld
livánatra a kiadóhivatal (VIII., Főherceg-
Sándor-tér 3.)

A Magyar Élet- és Járadekbiztosító
intézet mint szövetkezet április hó 29-ikén
tartotta gróf Széchenyi Aladár elnökle-
tett évi rendes közgyűlést. Az igazgató-
ság jelentése szerint a szövetkezet tagjai-
nak száma a lefolyt évben 12.666-ra sza-
porodott, a biztosított tőkeállomány 29
millió 733.815 koronát tesz ki. Az összes
tartalékok alapszabályszerű dotálása és
pótlása leírások után a részvénytőke szel-
vényeit 12 korona 50 fillérral (5 százalék)
váltják be. A tiszta nyereség 70 százalék,
amit a biztosított tagok nyereséyszalék
alapjához csatolnak, melynek még föl nem
osztott része így 34.200 korona 28 fillére
ig fog rugni. Az 1906. évben belépett tagok
az idén részesülnek először nyeresé-
nyalékban, mely az évi díj 5 százaléká-
nak felel meg. A közgyűlés tudomásul
vette az igazgatóság és felügyelőbizottság
jelentését és azoknak a fölmentvényt meg-
adta. Új felügyelőbizottsági tagnak dr. Ko-
vács Gyula udvari tanácsost, a Kereske-
delmi Múzeum igazgatóját, új választmányi
tagnak pedig Lisznay-Damó Tihamér min-
tanácsost választotta meg.

Armérséklés. Arról értesülünk, hogy
a csillagvédjegyü Thomassalakliszt ára a
folyó évi szállításra nem jelentéktelenül
mérsékelte, úgy hogy gazdáink ezen ki-
tűnő műtrágyát olcsóbban szerezhetik be
mint eddig.

**Hova — hova barátom? Ameri-
kába.** Amerikába? Tán csak nem bolon-
dultál meg? — Nem én. Hanem tud meg,
hogy végre rá jöttem, ha az ember
jó és olcsó királyi sört akar inni, elmegy
Amerikába. Ha jó baranyai fehér bort
akar inni elmegy Amerikába. Ha izletes
ételt akar enni elmegy Amerikába. Ha jó
tekepályán akar játszani elmegy Ameri-
kába. Ha jó asztalon billiárdozni akar
elmegy Amerikába. Ha dollárod van 5
kor. beváltják Amerikába.

Szóval kedves barátom Amerikában
mindenre lelsz. — Van ott ipari olvasó
kör, több fővárosi magyar és szerb ujság-
gal, még a „Törökbecse és Vidékét“ is
olvashatod.

— Jó, jó de most kérlek világosíts
fel. Micsoda Amerikáról beszélsz.

— Ejnye, ejnye de visszamaradt
ember vagy te. — Hiszen mindenki tudja
— hogy Amerika Aracson van. És hogy
az Amerika tulajdonosa Milovancev M.
György. — Tehát el ne mulasd, ha Aracsra
mész, betérni az Amerikába egy pohár jó
Királyi sörré. — Köszönöm kedves bará-

tom, hogy végre felfedezted Amerikát. Me-
gyek is mindjárt, mert egy jó korty italért
még a falu végére is elmennék.

Egy tiszaparti pad hattyu dala.

Vigyétek el melőlem a tilalom fát,
Ne támassza immel-ámmal ócska bordám!
Essen széllyel minden deszkám a zöld fűre,
Rozsdás bordámba a ménkü csapjon béle!

II.

Mig jó voltam, lábom álltam, csak megnéztek;
Reám ültek úgy tiz után a cselédek.
Izgett — mozgott a szilánkom a nagy sulytól,
Hej! most podvás lett a csontom a sok szútól.

III.

Hajnalba is akadt vendég néha, néha,
Ha a hosszú kura utról tértek vissza.
A napfürdőt rajtam vették forró nyárban;
Hemperegve, nyavalyások a sugárban.

IV.

Alkonyatkor, ha eloszlik a nap-sugár,
Végig lustálkodott rajtam egy-egy sovány.
Mozdulatlan, — fejét hajtja jobbra balra, —
Ha kérdezték, így felelt: ez hízó kura.

V.

Most már végem. Lábam, karom rozsdá marja,
Csontom nedvét a szárazság rég kiszivta.
Köröttem zöldel a fű, nyílik a bodza....
— Szép ifju kor! Jöjj, óh jöjj vissza egy szóra!

— n — s.

Szerkesztői üzenetek.

Irenke. Gratulálok. Sikerült. Legkö-
zelebb helyt szoritunk.

Cz. Kumán. Igen érdekes a cikke,
megis vagyok annak tartalmáról győződve,
azonban pozitív adatok nélkül nem köz-
lünk le semmit. Hogy a járás koronázat-
lan alkirályának nagy befolyása volt a ku-
máni jegyző választásnál azt minden veréb
csiripeli. Adatot édesem s aztán csevegünk.

Özv. M.-né. Csupán a nyilttérben te-
hető közzé ilyen teljesen magán ügy. Még
árnyéka sincs a közügyhöz. Véleményem
szerint ügyében a vármegyei szabályrende-
let irányadó. Kár az ilyen dolgot ennyire
elmergesíteni.

Sz. g. Azt hiszi hogy apacszkodni fog
velem. Azt megtették a Zsilinszki fiuk
Achimmal. Van nekem is revolverem, le-
gyen egész nyugodt a maga szenyését is
ki fogják mosni, csak kimélem.

Panaszok. Az összes panaszok hely-
szüke miatt kimaradtak. Legközelebb hozzuk.

NYILT-TÉR.

Ezen rovat alatti közlöttekért a szerkesztőség
nem vállal felelősséget.

Pulayné és társa, harmincegy évi
fáradtság és vergődéssel parkirozott
udvarom ellen — barbár módon me-
rényletet akart elkövetni. Pár hónap-
pal ezelőtt egy közös ismerős figyel-
meztetett, hogy óvatos legyek, mert
irigységből valamit kieszel a tönkre-
tevésére, mivel dacára sok pénzének (?)
hasonlót nem képes előállíttatni még
szentjei közbenjárásával sem. Ősszel
egy részét — tönkre is tette építke-
zésével, most meg a meglevő leg-
szébb rész elleni merényletét jelezte
levélben. A midőn jó indulatu ismer-
őseimnek ezt a minden jó izlésű

embert megbotránkoztató eljárását
bírálatukra bizom, tudatom, hogy
nevezettek reám többé nem léteznek
— nem számitanak.

Törökbecse, 1911. V. 19.

Özv. Müller Lajosné
kisbaári Kiss Clema.

Felelős szerkesztő:

LÁSZLÓ B. JENŐ

Fájos lábakra

a legkényelmesebb és
legjobb cipőket készít

Waldfogel Gottfried

orthopedikus cipész

Törökbecsén, Deák-u. Havlicsek ház.
Jutányos árak! Csinos munka!

Ha kellemes izü



ha friss töltésü

szikvizet akar inni, forduljon

Frenkel szikvizgyá-
roshoz.

2 korona 50 fillér

1 LITER } I. minőségű
valódi

SZIRUP

Kapható FRENKEL szikviz-
gyárosnál.

MEGNYILT AZ USZODA!

Kellemesen berendezett nap fürdő.

Tisztelettel értesitem a fürdőző kö-
zönséget, hogy a Tiszai nyári uszoda
a mai nappal meg nyílt.

Ugy a nap fürdésre mint a rendes
fürdésre

**Kedvezményes szezon bérletet
nyitottam.**

Bérelni lehet minden nap a fürdő
pénztáránál.

Kiváló tisztelettel

SZABO PÉTER

uszoda tulajdonos

HELLER GUSZTÁV és VILMOS

cs. és kir. udvari és kamarai szállítók

CSOKOLÁDÉ ÉS CZUKORKA

gyártmányai

a legfinomabbak és legjobbak. Egye-
dűli elárúsítója

TÖRÖKBECSÉN

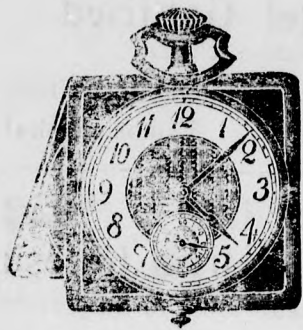
Schlesinger Izidor.

Eladó

egy két kerekű motorbicikli, 3 és fél lóerős Dürkopp-féle gyártmány teljes felszereléssel nagyon jó állapotban 500 koronáért. Bővebbet

RESZLER ISTVÁN-nál
NAGYBECSKEREK, Németvégsor 11.

Jól járunk, ha



KRACH I.

órás és éksze-
résznél

Törökbecsén
(Konczház)

vásárolunk.

Feltűnő olcsón árusít:

mindennemű zseb- fali és ébresztő órákat, divatos arany árukat és ékszereket, kerékpárokat, beszélő gépeket és hozzávaló berendezéseket.

Javítások jótállás mellett és olcsó áron eszközölnetnek.

Szabásminták!!

A legújabb divatu japán szabásu *pongyola, princess, bluz* stb. 70 fillérért. Raktáron lévők kaphatók minden nagyságban. Mérték szerint 1-20 fillér postabélyeg ellenében portómentesen. *Mindennemű férfiruha*, valamint *fehérenmű* szabásu minták raktáron.

Szabástanítás!!

Ugy női, mint férfiszabás jól, gyorsan, alaposan megtanulható 12 éve fennálló első rendű műszabászati intézetemben Kimerítő árjegyzék ingyen!

MEHR SAMUEL, okl. műszabász tanító.

BUDAPEST, VII., Nagydíófa utca 29.

Kincset ér

a **TORDY-FÉLE HOLLANDI**
∴ **3 KIRÁLY TEA**, ∴

mivel nemcsak hashajtó, hanem egy-
uttal étvágyjavító, gyomortisztító,
emésztést elősegítő, bélműködést
szabályozó nemkülönben a legmaka-
csabb gyomor bajon is segít.

Csomagja (kbl. 10-12-szeri használatra)
gyógytárban 50 fillér.

Készítő: **TORDY GY.** okl. gyógysz.
BUDAPEST, Üllői-ut 80.

Szőlőoltványok

Huszonöt legjobb bor és csemegefajban
még negyvenezer darab.

Csabagyöngye!

OLTVÁNY ÉS NEMES SIMAVESSZOK.

Europában a legkorábban érő fajszió,
drágán fizetett piaci újdonság. Minden
kisebb házikertben is termelhető, lugas-
nak is kitűnő faj.

Piros Delaware

NEGYVEN HEKTOLITER TEREM HOL-
DANKÉNT, MELYÉRT IRÁSBANJÓTÁL-
LOK. Elgyökereztetve minden szál si-
mavessző megfakad, erre nézve utasítás
mellékeltek minden küldeményhez. Május
végén is ültethető. — Bővebb leírást,
színes képeket és árjegyzéket ingyen küld:

Nagy Gábor, Kóly (Bihar m.) posta távir-
da és telefon állomás.

Károlyi Ferencz

első temetkezési vállalata

TÖRÖKBECSÉN DEAK UTCZA.

Elvállal temetkezéseket osztályok
szeint.

35 koronától kezdve egész 700
koronáig.

Ércz és légmentes fa koporsók, sirko-
szoruk, ércz, viasz és gyöngy ko-
szoruk. Szem fedelek — fátyolok.

Jutányos árak! Pontos kiszolgálás

Az üzlet állandóan nyitva van, egész éjjel is.

Naponta friss vágás

Sertés **HUS**
Birka
Bárány

Mindennemű hentes ár
Naponta friss töltelék

DRAPPOS F
HENTES, SZADADSÁG-TÉR.

!!KÖTŐGÉPEK!!

Újdonság háztartási és ipari célok-
ra. Kényelmes RÉSZLETFIZETÉS-
RE is kapható KÉRJEN ÁRJEGY-
ZÉKET. Tanítás Budapesten ingyen.

FOGL LAJOS műgépész.
BUDAPEST, VI., Aradi-utca II.

Őszi trágyázás!

Ovakodjunk a
hamisításoktól!

4100

Valod



Marka

Ovakodjunk a
hamisításoktól!

védjegyű.

Thomassalak

a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya

Csak akkor
ilyen
van és
ólmzár



Hamisítástól
szigoruan
ovakodjunk

valódi, ha
zsákban
eredeti
van rajta.

Minden zsák
tartalomjel-
zéssel van
ellátva.

Kálmár Vilmos a Thomasphosphatfabriker
Berlin, vezérképviselője
Budapest, VI. András-ut 44.

Különösen a jelenlegi rendkívüli ol-
csó árakra figyelmeztetjük a vásár-
lókat.

2.-20.

Felhívás!

Fontos mindenki számára!

Figyelem!



AKAR ÖN szépen és olcsón öltözködni, úgy el ne mulassa az



ÚJ RUHA KERESKEDÉST

a rom. kath. templom mellett (Dungyerszky féle hazban)

SCHVARCZ DÁVID CÉG KÉPV. MOTLIK KRISTOF

meglátogatni

Tessék az árak jutányosságáról minden vételkötelezettség nélkül meggyőződést szerezni.

Jutányo árak!

Pontos kiszolgálás

SCHMIDT LIPÓT

sírkőkereskedő és kőfaragó
TÖRÖKBECSEN.

Ajánlja raktárán levő dus választéku mindennemű

bel- és külföldi sírköveit

a legmodernebb kivitelben.

Jutányos áruk.

Kedvező fizetési feltételek.

Kívánatra tervrajzokat díjmetesen készítenek.

Új-Rendszerű-Butorhitel.

Azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy a t. butorvásárló, közönségnek a legnagyobb kedvezményt nyújthatjuk. **Hitel** esetén is **kézpénzárat** számítunk, csupán a tartozás után 6% kamat fizetendő. A kamat 1/4 évenként fizetendő és pedig mindig csak a hátralékostartozás után. Törlesztés minden 100 korona után **havi 3 korona** vagy minden 100 korona után 1/4 évi 9 korona. Nagy butor album 1 korona.

Modern lakberendezési vállalat,
BUDAPEST, (Szerecsen-utca 10.)

1848.1911. tlkvi szám.

Árverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Glávás Nóva végrehajthatónak Doroszlovacz Radiszláv elleni 100 kor, és jár. iránti ügyben következő ingatlanok ugymint:

A kumáni 940 sz. betétben 5691, 6477. 7/45.8405, 8453 hrszmu szántókból Doroszlovacz Radiszláv megillető 1/2 rész jutalékára 1930 korona kikiáltási árban a C. 8 sorszám alatt özv. Doroszlovacz Péterné szül. Dimitrievics Miléva javára bekebelezett szolgálmi joggal terhelve 1911. évi június hó 22. napjának d. e. 9 órakor **Kumáni községhezánál** árverés alá fognak bocsátatni azzal; hogy a menyiben az ingatlan oly árban adatnak el mely a fenti szolgálmi jogot megelőző terhek fedezésére s ezennel 7750 koronába megállapított vételárat meg nem ütne, az árverés hatálytalanná válik s az ingatlan nyomban a szolgálmi jog fenntartása nélkül fog árverés alá bocsátatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékát letenni.

A végrehajtási novella 26. §-a értelmében az ingatlan az árverési hirdetményben megállapított kikiáltási ár két harmadánál alacsonyabb áron el nem adható.

Vevő köteles a végrehajtási novella 26. §-a értelmében ha kikiáltási áránál magasabb ígéretet tett nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni, mert ha ennek a kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben mely nyomban folytatandó részt nem vehet.

A végrehajtási novella 21. §-ában megjelölt árverelők nem kötelesek bánatpénzt letenni sem kiegészíteni.

Vevő köteles a vételárat 2 egyenlő részletben és pedig 15 és 45 nap alatt mindig az árverés napjától számítandó 5 százalék kamattal együtt lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletben fog beszámíttatni.

Kelt Törökbecsén, 1911. évi március hó 19-én. A kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság. dr. Wagner s. k. kir. albiró.

A kiadmány hitelül
Rápolti Endre
kir. telekkönyvvezető.

PECZARSZKI BRANKO

könyvnyomda, könyvkötészet és papirkereskedés
TÖRÖKBECSEN.

Elvállal mindennemű könyvnyomdai munkát, ugymint hivatalos, községi, ügyvédi és magánnyomtatványok, művek, folyóiratok, üzleti könyvek, mérlegek, árjegyzékek, alapszabályok, mérlegek, árjegyzékek, katalógusok, költségvetések, körlevelek, értesítések, számlák, levélpapír és borítékok, memorandumok, meghívók, műsorok, táncrendek, névjegyek, üzleti, eljegyzési és esketési kártyák, étlapok, menükártyák, falragaszok és gyászlapok elkészítésére, a legmodernebb kivitelben.

Könyvkötői munkákat elvállal legjutányosabb árak mellett és legizlésebb kivitelben készít.

Nagy választék rajz- és írószerekben. Községi és ügyvédi nyomtatvány raktár. Takarékpénztári és üzleti könyvek nagy raktára.

Képes levelezőlap legnagyobb választéka.

MINDEN MODERN KERESKEDŐ HIRDET.

DIVA

CIGARETTAHÜVELY és „LE SALOM“ PAPIR

legfinomabb minőségben

hamu és ártalmas zsiradéktartalom nélkül.

Gyári főraktár és egyedüli elárusítás a m. kir. dohánytőzsdében:

Schlesinger Izidor cégnél Törökbecsén.



Feltűnő

olcsón, 12 koronáért ad Wagner a „Hangszerkirály“ Budapest, József-körút 15, egy kitűnően kidolgozott, domboru „Stainer“ hegedűt, tokkal, vonóval, 16 felszereléssel együtt. Okvetlen kérjen árjegyzéket és humoros hangszernaptárt.

TÓTH JÓZSEF

ANGOL FÉRFI- ÉS NŐI-SZABÓ

Nagybecskerek
HUNYADI (FŐ) UTCZA

Tisza szálló nyári helyiség megnyitása.

Van szerencsém a mélyen tisztelt közönség szives tudomására
hozni, hogy a

Tisza Szállodát

megvettem

s azt **VASÁRNAP** 1911. évi május
hó 28-án, szegedi cigány zenekar
közreműködése mellett, **ÜNEPÉLYE-
SEN** megnyitom.

Naponta frisscsapolású elsőrendű **HAGGENMACHER** salon sör
és állandóan saját termésű szerémi boraim lesznek kimérve.

Ajánlom a legnagyobb tisztaság fentartása mellett, jó konyhámat.

Szolid árak és pontos kiszolgálás.

A szegedi cigányzenekart szerződtettem, minden este hangversenyez.

Szives látogatást és b. pártfogást kér

tisztelettel,

PÁNITY JEVTA

vendéglős és tulajdonos.